



# 大会

第五十七届会议

## 正式记录

Distr.: General  
30 July 2003  
Chinese  
Original: English

### 第六委员会

#### 第 27 次会议简要记录

2002 年 11 月 6 日，星期三在纽约总部举行

**主席：** 普兰德勒先生 .....（匈牙利）

### 目录

议程项目 156：国际法委员会第五十四届会议工作报告（[续](#)）

议程项目 157：东道国关系委员会的报告

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，在**印发日期后一个星期内**送交正式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 DC2-750 室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。

02-67798 (C)



下午 3 时 5 分宣布开会

**议程项目 156: 国际法委员会第五十四届会议工作报告(续)** (A/57/10 和 Corr. 1)

1. **Ortúzar 先生** (智利) 提到报告第 5 章说, 持续的国籍反映了一个人和提供保护的国家之间的必要有效联系, 那必须是在伤害发生时和提出要求时存在的。第 4 条关于这一点很模糊: 虽然“持续”两字出现在该条的标题, 它并不在范围内, 也没有表明国籍必须在那两个日期之间维持。整个持续的观念确实是说一个人必须保持国籍, 以避免该人以后必须完全为了要求外交保护而采用一个国籍。

2. 委员会曾经请各国就以下问题发表意见: 是否给予拥有第三国国籍的船员保护就是国际法公约已经充分顾及的保护方式, 或者是否还需要确认在这种情况下, 船只的国籍国有受到外交保护的权利的问题。类似的论点也适用于飞机和宇航器的机员。海洋法公约第 292 条规定, 只能由和只能为一只船的悬旗国申请迅速释放该船或其船员。在 M/V Saiga 案件 (几内亚对圣文森特和格林纳丁斯), 几内亚辩称, 船长船员申请释放显然是要求外交保护, 圣文森特和格林纳丁斯并不能加以援引, 因为这些并非该国国民。国际海洋法法庭已经拒绝了该申请, 理由是公约并未述及有关船员国籍的问题。

3. 虽然第 292 条说谈到的案件可能有一些外交保护的特征, 例如船只悬旗国所采取的行动, 但并没有具体涉及外交保护。其他的保护方面, 例如有关船员国籍或穷尽当地补救办法的规定, 并不是采取这类行动的前提条件。在决定关于外交保护的条文是否应该具体提到该情况之前, 委员会应该试图确定外交保护有那些方面尚未受到相关条文所列的一般规则所涵盖, 一个新规则能够达到什么目的以及它同海洋法公约内的规则有何不同, 这样就不会对后者有所干扰。

4. 关于对条约的保留, 保管人的功能应该限于只审查保留的形式; 如果指出了形式的问题, 保管人只应该把保留退回国家而不表示意见。就实质性问题而

言, 保管人应该让有关国家来评价保留意见。然而, 如果不允许一项保留, 或许就要考虑其他办法, 让保管人把问题交付提具保留的国家注意, 如果该国拒绝撤回, 就通知其他缔约国有这项不允许的保留存在, 以便它们能就该问题作出决定。

5. 关于对双边条约的“保留”的准则草案 1.5.1 并没有解决在一个双边条约生效后制订的声明的问题。相反地, 准则草案可以解释为说明这种声明实际构成保留。

6. 答复特别报告员要求发表意见的一些具体问题, 他说, 智利代表团同意应该允许用电子通讯来表达保留, 但是, 保留还应该以书面来确认。按照规则的精神, 保留的日期应该是采用电子方法来转递的日期。也必须决定那些准则应该如何处理转递对保留的反对意见的问题。必须考虑到时限的问题, 例如, 1969 年《维也纳条约法公约》第 20(5) 条所提到的问题。在那些情况下, 使用迅速而快速的通讯方法看来是合乎情理的。提出反对意见的日期应该用电子方式转递的日期。使用电子通讯也包含了在批准或支持载有保留意见的文书方面采用类似的方法。这是一个可能超出委员会所提交关于保留的文件的范围。

7. 关于特别报告员提出的另一点, 智利代表团觉得由一个监测条约执行情况的机构来裁决一项保留不能允许, 但不妨碍该条约的规定, 是完全恰当的。他了解准则草案的意思是, 裁决不能允许应该意味着条约的其他缔约国不应当个别接受或拒绝该项保留。通常是个别国家责任的两个阶段, 将由监测机构的决定来取代。拟议的案文看来表示, 提出不能允许的保留的国家必须将它撤回。了解到保留国所需采取的行动在性质上完全是正式的, 智利代表团并不反对拟议的措词。

8. 关于委员会在其第五十四届会议上暂时通过的准则草案, 智利代表团同意, 违反了关于提具保留的内部规则, 在国际上不应该产生后果。只要由一个人代表国家或国际组织来提具保留就应该足够。任何关于内部程序的不规则情况都能够由国家撤回保留来

解决。至于传递保留的程序，智利代表团同意，一项保留应该被认为是在保管人收到时提出的，而可能提出反对的期间，应该是从一个国家或者一个国际组织收到保留通知的日期开始。但是，并不清楚是否使用电子通讯方式的可能性涉及有关保留的所有通讯。如果是那样，就应该清楚表明。

9. 关于准则草案 2.1.7 所述保管人的功能问题，智利代表团为了明确起见，可以同意把这个问题同准则草案 2.1.8 中所提到的程序问题分开的想法。这两个问题，就其都谈到保管人功能而言，是密切相互关联的。应该具体提到保管人把问题提请保留国注意所涉及的一些正式方面。该问题不需要列入准则中，但是应该反映在规则的历史中。“合适与恰当方式”一词太过模糊。保管人在不允许的保留方面的功能，应该有限制地实施，并可限于条约本身禁止的保留情况，或者本身已经很明显是不能允许的纯粹客观情况。保管人不应该有权力来裁决一项保留是否符合规定，譬如说，就该保留是否符合它所提到的条约目的而言。

10. 智利代表团认为，国家的单方面行为是国际义务的一个来源，因此是国与国之间法律关系的一个重要因素。《维也纳条约法公约》的某些规范，经过适当改变后，可以适用于单方面行为的规定，特别是那些有关国家能力、代表国家的个人、不溯既往、无效以及比较有限的程度上终止和暂停等行为。虽然国家的做法是专题研究的一个必要部分，但由于没有系统规定，就很难答复委员会送出的问题单。国际法院的司法管辖，特别是在核试验以及捕鱼业的司法管辖案件上，也可能是有用的。

11. 智利代表团同意特别报告员所提议的关于单方面的定义，只要它具体提到“一个国家明确表达意志”和撰述人“意图”“制造法律效果”。但是，把“国际组织”列为单方面行为的可能承受者似乎并不妥当，因为一个国家和一个以国家为成员的国际组织之间的关系，是由同国家之间关系的法律架构无关的一个单独章程所管理的。关于个人的决定具有采取代表国家的单方面行为的能力，他说，虽然 1969 年的维也

纳公约很有用，但是在这种行为上，应该有限的使用。显然，国家元首、政府首长和外交部部长有能力代表国家采取行动；但是，在考虑到把这种能力适于任何其他人士时，应该应用非常严格的标准。

12. 智利代表团同意特别报告员所提议的条文草案内提到无效的理由。但是，关于相对无效的情况，案文应该清楚说明其中涉及的例外情况。因此，在国家代表的错误、欺骗、腐败以及违反了对一个国家采取行动的国内法极为重要的规范的情况下，相关的规则首先应指出，该国“不得”或“不应”援引那些理由，“除非”完全符合每种情况的要求。智利政府认为，关于单方面行为的解释应该基于善意并且应该由限制性的标准来主宰，因此国家的义务应该只是它明确承担的那些义务。《维也纳条约法公约》中的解释规则，经过适当修改后，也为条文草案提供了一个参考框架。从那个立场来看，特别报告员提议的条文似乎可接受；但是，在起草了有关单方面行为的所有其他条文之前，不应该就最后的用语作出决定。提到“筹备工作”作为将要审议的一个组成部分，看来并不合适，因为单方面行为的特性使他们有别于条约。不但很获取得这种“筹备工作”，而且会是国家行为的发起人会关心得到一个有利的解释，这就决定了将会提供何种背景资料。

13. 注意到委员会曾经要求对国际组织的责任作出评论，他说，智利支持第六委员会把专题分配给国际法委员会的决定，铭记着第六委员会已经列入考虑的一些理由。委员会应该记得，第六委员会的辩论并没有就委员会关于国家责任的案文所要采取的最后形式作出结论。关于国家责任的条文应该作为委员会的一个指导，并具有他刚才提到的告诫。将起草关于国际组织责任的案文，应该同关于国家责任的案文分开来。两个案文之间的交叉参考也应该就每个案件非常仔细地审议。委员会将起草的规则应该限于一般国际法事项，而不提到一种不法行为存在的条件。智利同意其他代表团的看法，研究的范围应该限于政府间组

织。将范围扩大到其他组织会很难及时完成工作，因为那些组织和将会牵涉到的法律制度是各种各样的。

14. **Bannon 女士**（红十字与红新月会国际联合会观察员）说，她要提请注意红十字与红新月会国际联合会（红十字与红新月会）在国际灾难反映领域回应国际法不成体系的挑战，特别是促进国际灾难反应法方面的工作。正如 2000 年世界灾难报告所指出，越来越明显的是，关于法律实际上是什么以及法律如何管理和执行方面缺乏明确性，令人担忧。在重要的时刻，那造成了不确定性和浪费时间的问题。

15. 为了改善行动反应、规划与协调工具，红十字与红新月会 2001 年 2 月召开了来自各种机构组织，包括联合国人道主义事务协调厅的法律和实地专家小组会议，来审议一些问题。它接着展开了一项对有关国际灾难反应的现行立法和实地措施，也就是国际灾难反应法项目的研究。必须指出，在委员会关于国际法不成体系的研究范围内，国际灾难反应法项目并不是要设法制订一个新法律。而是要参与收集和详细分析有关自然灾害的所有现行国际法，硬法和软法，然后根据挑选几个容易发生灾难地区的实地研究，来评估其效用。项目的结果将在 2003 年 12 月在日内瓦举行的红十字与红新月会国际联合会会议上，提请各国政府和各国红十字与红新月会注意。

16. 红十字与红新月会从事这项工作的目标是要改善所有那些同心协力回应紧急善状态，特别是自然灾害的人的能力，是要用尽量扩大他们的反应能力，尽量减少受灾人民遭到的威胁的方式来进行。在国际灾难反应法的总框架内收集和出版现有的文书，将有两个有益的结果。它将提供一把衡量的标尺，现行法律中的任何弱点和差距都能按此识别，并且评估它们在实地的效用。它也将首次提供现行法律的一个手册，使得以后能够编成一个简化而可了解的出版物，让实地工作人员在灾难发生地点使用。

17. 早先通过在日内瓦的各种正式和非正式会议同一些政府讨论，显示出它们欢迎红十字与红新月会

目前所作的分析。在经济及社会理事会 7 月份的会议期间，由土耳其代表团领导的关于国际都市搜寻和救援问题的讨论，也被认为是对红十字与红新月联会有重大意义。国际灾难救济法项目到 2003 年 12 月都会以一种完整的方式来管理。各个国家、联合国机构、各国红十字与红新月会、实地非政府组织、学术界和其他专家将会参与收集相关的资料，收集实地的宝贵经验，并且讨论确保更好地确认和发展那个重要的法律领域的方式。国际灾难反应法项目所收集的丰富经验将帮助决策人员清楚地了解需要做什么事来确保事件在人类团结的真正精神下，获得一套将对灾难受害者有直接助益的法律。红十字与红新月会保证让联合国系统和各国充分了解它在那个国际法重要领域的工作。

18. **Rosenstock 先生**（国际法委员会主席）说，第六委员会中关于国际法委员会报告的年度辩论，对委员会非常重要，那是得到政策指导以及两个机构之间交流意见的一个机会。这种交流的用处是非常大的。这是委员会筹备文书草案来编纂国际法法典和/或逐步发展深植于国际作法中并可能获得接受的国际法的关键。

19. 关于委员会有关外交保护问题的的工作，对于国籍持续问题的讨论已经显示，基本上有三组代表团：一组并不认为居留期是必要的，因而认为委员会把居留期作为一个要件是做得不够的；一组是认为委员会是对的；还有一组非常关切国籍持续的原则受到违反，担心可能会把注意力从对于外交保护的适当关切转向人权的领域。委员会欢迎各国对这些问题的看法。委员会并不认为对国籍持续的例外情况是根据现行法的言论，而是确认它们为根据拟议法的言论。

20. 关于委员会有关对条约保留问题的的工作，许多代表团对于有条件的解释性声明表示关切，他们认为那些声明可能被看作是某种方式的保留。另一个引起的问题是有关保管人的功能：有些代表团觉得，关于一个保管人能够对明显不能允许的保留以某种方式操作的建议，并不符合维也纳公约第 77 条的明确规定。如果我们是要从保管人的义务方面着想，可能就很难



否认这样一种看法，但是另一方面，对于拟议程序的非义务性质，并没有任何评论。有些评论曾经建议，关于对条约保留的工作，虽然极有帮助，但比原先设想的必要时间费时更长并且变得特别繁琐。

21. 就有关国家的单方面行为的工作来说，在第六委员会中有人同意委员会的意见，认为需要得到更多的信息；事实上，委员会急需各国提供它们在这类行为上的做法的信息。在第六委员会上的倾向似乎认为，有关这个专题的工作已经有意义地展开，但是在完全接受提及条约法规定的文字，例如拟议的规则必须遵守的规定之前，有必要保持谨慎。

22. 令人鼓舞的是，委员会关于国际责任、国际组织的责任、国际法的不成体系和共享的自然资源方面的工作，一般来说，是受到第六委员会所欢迎的。

23. 虽然已经谨慎注意到第六委员会中的言论，委员会觉得特别有用的是书面评论；他受到一些代表团的鼓励，那些代表团表示，他们除了对委员会在其报告第三章中所指出的问题提出口头声明之外，还打算提交这类书面评论。他希望重申他的前任在大会第五十六届会议上所提出的要出，大意是说，各国代表团也应该考虑对关于国家单方面行为的问题单提出答复。

24. 委员会充满蓬勃精力和热情地开展新的五年，给自己订下了一个有抱负的议程，目的是要在五年期间结束之前完成一套或两套条文草案，同时就它的所有专题，包括新的专题作出进展。它也将继续维持在审查之中的工作方法，目的是要改善它的生产力，同时不影响到产品的质量。

#### 议程项目 157：东道国关系委员会 (A/57/26)

25. **Zackheos 先生**（塞浦路斯）（东道国关系委员会主席）介绍了委员会的报告（A/57/26）。他说，去年引起密切关注的一个问题是，纽约市开始实行一个新的外交车辆停车方案，该方案于 2002 年 11 月 1 日生效。委员会已经专门开了两次会来讨论停车方案以及法律顾问对此的意见，并打算在方案执行期间继续处理这个事项。

26. **Castro de Barish 女士**（哥斯达黎加），代表里约集团发言，强调同东道国的关系以及必须确保充分尊重外交人员在国际法、维也纳领事关系公约、联合国特权与豁免公约以及总部协定之下的特权和豁免的重要性。里约集团对于外交车辆停车方案某些方面的合法性（A/AC.154/355）及其对外交人员的豁免的影响以及东道国促进他们工作的义务，表示了保留意见。遗憾的是，东道国并未推迟执行该方案以便能够进行进一步协商，而帮助代表团能够对其实际和财务需要作出必要的调整。里约集团的成员国将密切注意方案的执行，以便确保它不会影响到维也纳公约和总部协定所规定的权利和义务。

27. **Nguyen Thanh Chau 先生**（越南）代表东南亚国家联盟（东盟）发言，表示希望东道国仍然承担联合国特权与豁免公约、维也纳领事关系公约和总部协定的义务，向派驻联合国的代表团执行各项功能提供充分的便利，并确保外交团体在国际法之下所享有的充分特权和豁免的范围不会受到损害。东盟成员国承认，东道国有权期望外交团体成员不要滥用给予他们的特权和豁免到了不顾东道国法律的地步。

28. 关于东道国的旅行管制，有些代表团继续面临阻碍它们参与联合国会议的问题。大会第 56/84 号决议第 4 段要求东道国讨论解除对某些代表团工作人员和秘书处某些国籍工作人员的旅行管制。虽然东盟成员国承认，东道国有权管制入境并确保解决其国家安全问题，它们认为，必须谨慎行事和维持平衡，以确保旅行的规定不会妨碍各国代表参与联合国的工作或者代表团的运作。它们也希望，东道国将表现灵活的手腕，重新考虑使得前来参加联合国会议的政要在出入机场时受到严厉而尴尬的安全检查的必要性，并且作出进一步努力，令人满意地解决该情况。

29. 东盟成员国欢迎东道国解决影响到一些常驻代表团的征税问题所作的努力，并且赞扬它认真地对一个这类问题设法达成友好而令人满意的办法。它们鼓励有关常驻代表团和东道国当局彼此通过对话，以合作的精神来采取类似的积极行动，解决征税问题。

30. 东盟成员国希望，东道国将确保纽约市新的外交车辆停车方案将以一种公平、非歧视性和有效率并且符合国际法的方式来执行。它们坚决敦促应该进行建设性的精神和持续的对话，以符合东道国在联合国特权与豁免公约、维也纳外交关系公约和总部协定之下的义务的方式，来解决那些问题。它们相信，东道国和外交团体关于执行停车方案的问题能够通过委员会来圆满解决。东盟成员国表示充分支持报告第 35 段内的建议和结论。

31. **Elmessallati 先生**（阿拉伯利比亚民众国）提到报告第三 A 章，说，阿拉伯利比亚民众国代表团关切地注意到东道国的旅行规定仍然对驻联合国总部的外交代表团成员造成阻碍。尽管委员会一再申诉和提出建议，包括多次大会决议，东道国并没有适当处理那些问题。许多代表团不合理地遭受到违背法律、总部协定和维也纳外交关系公约的独断程序。阿拉伯国家的外交人员受到旅行限制，把他们限制在纽约市的五个区内，甚至阿拉伯国家的常驻代表也只能获准一个月两次访问他在附近新泽西州一个城镇的家，并且遭受到不合理的程序。给予他的国家代表团和前来参加大会会议的代表团成员入境证的情况，实际上更加恶劣，发给他签证所需时间不再是以往的三个星期，而是几乎两个月，往往更长。我们只能猜测这种违反国际法每一项原则的不合理作法动机何在。他的代表团重申呼吁东道国遵守总部协定和国际法所规定的承诺，撤销对他国家所实施的无理限制。

32. 关于报告第三 C 章，他的代表团是在委员会第 212 次会议上，反对拟议的停车方案的许多国家之一，认为该方案并不符合东道国的义务和国际法。他的代表团曾经希望东道国会自动暂停该方案或者至少听取许多代表团，包括他的代表团所做的申诉，停止实施该方案。遗憾的是，那并未发生。但是他的代表团仍然希望东道国可能按照许多要求，暂停实施该方案，直到能够达成各方都能接受的一个解决办法，那个办法将促进外交使节团成员在其主要工作地点的工作。

33. 关于免付税的第三 B 章，他的代表团很高兴地提出，他的代表团在纽约的楼房地产税的问题，已经一劳永逸地公平解决，纽约市专员办事处同意了美国国务院的意见，承认他的国家关于征税是违法的主张。特别令人欣慰的是，由于东道国关系委员会的介入，使六年的老问题已经解决，他的代表团非常赞扬委员会中的东道国代表处理该问题的建设性精神。这种积极的方法将有助于解决其他问题，亦即对他的代表团的银行账户下最高限制，大为妨碍其工作的问题。他的代表团希望东道国重新审查该项在法律上和事实上都不合理的限制。

34. 他的代表团要表明他国家的常驻代表团成员和前来纽约参加联合国会议的代表团成员都无条件遵守东道国的规则和条例以及和平与安全的要求。这项遵守是源自他的国家绝对尊重国际法、国家主权和国家条例。他的代表团希望东道国将以符合其作为东道国地位的方式，提供一切必要的便利，使得常驻联合国的代表团能够执行其任务。

35. **Tarassenko 先生**（俄罗斯联邦）说，东道国关系委员会议程上的最重要议题现在又是外交车辆的停车问题。这个非常复杂的问题只能通过有关各方之间的对话，并且严格遵守国际外交法和东道国的义务来解决。企图执行单方面措施而没有实际上考虑到外交团队的意见及其工作和地位的具体细节，就只会使得代表团的工作情况恶化，并且引起一些真正的问题，最近在纽约市进行的新停车方案就已经显示了这个情况。俄罗斯代表团呼吁东道国，首先是纽约市当局，展现诚意，恢复建设性对话，制定切合实际的解决停车问题的方法，展现出适当顾及外交团体的正当需要。

36. 东道国关系委员会在去年讨论的另一个问题是美国对官方代表发给入境签证的做法。在取得签证方面经常有重大拖延，这表示来得迟参加同联合国有关的正式活动的官员，有几次被迫不参加。俄罗斯代表团注意到美国代表团所提供的协助和支助，以便解决这种具体案件，但是必须采取一些基本步骤来消除涉及会员国和东道国的签证问题。

37. 俄罗斯代表团非常关切有关解除对一些代表团工作人员和一些秘书处雇员实施的旅行限制方面，缺乏任何进展。那个做法是歧视性的，并且违背了基本的国际法律文书；他呼吁东道国迅速撤销这种完全违背当前现实的限制。

38. 亟需避免外交团队和纽约市当局之间的相互了解和良好工作关系受到任何侵害，这种关系是经过多年辛苦努力所培养的。俄罗斯联邦完全准备帮助培养一种合作与互相尊重的气氛，并且支持委员会报告第35段内的各项建议和结论。

39. **Kofod 先生**（丹麦）代表欧洲联盟、保加利亚、塞浦路斯、捷克共和国、匈牙利、拉脱维亚、立陶宛、马耳他、波兰、罗马尼亚、斯洛伐克和斯洛文尼亚等联系国家以及挪威发言，感谢东道国，尤其是纽约市，在2001年9月11日以来，为了确保驻联合国代表团及其人员的安全所作的进一步努力。欧洲联盟了解并支持已经采取的一些额外措施，特别是关于进入联合国场地的措施，并且仍然保证同东道国在那方面充分合作。欧洲联盟要重申，关于向联合国会员国代表发给签证的问题以及关于他们在东道国领土上行动的问题，应该按照总部协定的相关规定来解决。

40. 关于交通和相关问题，欧洲联盟要再次强调，确保外交车辆有足够数量的停车位的重要性。外交使节团无法有效率地运作，如果外交人员因为没有足够的停车位而阻碍了进出。欧洲联盟认为，该问题需要继续加以审查，特别是关于新的停车方案的实际运作是否符合国际法。

41. 欧洲联盟支持报告第35段内的建议和结论，并欢迎东道国承诺采取一切必要措施以避免外交使节团的运作受到任何干扰。

42. **Kanu 先生**（塞拉利昂）对东道国，特别是东道国机场的安全人员给予外交人员的待遇，表示关切。虽然可以了解在2001年9月11日的事件之后采取了一些特别措施，要求外交人员，特别是常驻代表脱鞋脱

夹克，检查他们的行李，是违背了维也纳外交关系公约；此外，任何持有外交护照的人都不会犯下恐怖主义行为。当东道国的官员访问塞拉利昂时，按照塞拉利昂政府的义务，他们都受到尊重的待遇。令人泄气的是想到一个文明国家却不教导其雇员对另一个主权国的代表表示适当的尊重；他请求东道国确保其官员对于这些现实情况有适当的了解。

43. 法律顾问关于外交车辆停车方案的意见只是一种立场；对该问题也可能有其他的看法。该方案违反了国际法、维也纳外交关系公约和总部协定，他打算同看法相似的代表团协商，以便要求国际法院就其合法性作出评论。

44. **Rosand 先生**（美利坚合众国）说，美国很荣幸担任联合国的东道国，并且履行它在那方面的一切义务和承诺。美国感谢东道国关系委员会成员所展示的合作与建设性精神，以及观察员代表团越来越多地参与；委员会的有限但具代表性的成员资格，使得它能够有效率地有求必应，特别是它是在向大会提出报告的许多联合国东道国中唯一一个这样的委员会。

45. 法律顾问表示外交车辆停车方案符合国际法，也符合东道国的义务，因为在编制该方案时已经考虑到纽约外交团体的有效关切和偏好，这样说并不奇怪。美国代表团致力于确保该方案以透明、公正和非歧视的方式实施，并且定期审查其效用和公平。他强调该方案将改善交通与安全并使得外交人员更容易进行工作。

46. 有些代表团反对对于某些常驻代表团成员的私人或官方旅行所设限制。这种限制并没有违反国际法，国际法并不要求美国准许这些人到美国其他地方旅行，除非有联合国的正式事务。

47. **Moushoutas 先生**（塞浦路斯）介绍了决议草案A/C.6/57/L.25，并宣布保加利亚、加拿大和科特迪瓦已成为提案国。今年的案文包括两项新规定：序言部分第四段强调必须建立大众对于联合国和常驻代

代表团在加强国际和平与安全方面的作用的认识，同时第三段注意到法律顾问关于外交车辆停车方案的意见；对于该问题所表达的立场，包括大部分发言者要求延迟实施该方案；以及东道国承诺以公平、非歧视性、有效率和符合国际法的方式，来维持联合国代表

团和常驻代表团运作的适当条件。最后，他指出，第一段所提到的应该是东道国关系委员会的报告的 35 段而非第 34 段。

**下午 4 时 40 分散会**